

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 380703 (4) Shipping date 04/12/2023		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid € carnage		(7) Delivery (Is) Freight car Freight Express Express Mail		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your reference 411	(11) Purchase order number 550004319901	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2173928	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 36016SK		(23) Gross 4,157.088	Total weight kg (24)	(24) Net 3,728.34
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
Via del Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	1,802	Pcs	N.C A 353246 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1802 Quantità effettiva: 1802 Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballaggi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ Data controllo: 5.12.23 Firma: Q KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 DIC 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "D"	4	Pcs				
	DECKEL	Lot: A-127166 10	4	Pcs				
	251-VCISACK	70A 11394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	4	Pcs				
	43975	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	56	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	VCI-Sack für Set-Projekt 251-1250+/2x425/+1350, 80my						
	DECKEL	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-Fertigteil						
	251-VCISACK	/zur Aufnahme 33 St./						
	43975	70A 11394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251						
		70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251						
		VCI-Sack für Set-Projekt 251-1250+/2x425/+1350, 80my						
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-Fertigteil						
		/zur Aufnahme 33 St./						
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D /							
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient								Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes				Process number			
								380703 (4) Shipping date 04/12/2023			
(5) Supplier and sender				(6) Freight			(7) Delivery (Is)			(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid		carriage	Freight car	Forwarder		Invoice number	
				€			Freight	external		(9) of	
							Express	own vehicle			
							Express				
							Mit				
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319901		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2173928	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry						36016SK		4,157.088		3,728.34	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	4 x 429 Stück 1 x 86 Stück							Quantity (Is)	+ / -	Notes	
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018598 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 ADELSRIED Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 04.12.2023									
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 380704,									
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 1	8 Art der Verpackung Karton	9 Bezeichnung des Gutes Corrosion-Folie Gesamtgewicht CMR		10 Statistik Nr. 39219090	11 Bruttogewicht in kg 10,00 10,00	12 Umfang in m³		
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:		Absender	Währung	Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fracht					
				Ermäßigung		-			
				Zwischensumme					
				Zuschläge					
				Nebengebühren					
				Sonstiges		+			
				Zu zahlende Gesamtsumme					
14 Rückerstattung									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari				20 Besondere Vereinbarungen					
21 Ausgefertigt in Prievidza am 04.12.2023 GeWiS Slovakia s.r.o.				24 Gut empfangen Datum am					
22  Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH SK2020466734 11 Unterschrift und Stempel des Absenders		23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiermittlung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs					
				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz PDMOO16 PD701YJ Anhänger					
				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018597 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI														
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 04.12.2023																		
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 380701-380703,																		
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 15	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 12848,00 12848,00	12 Umfang in m³										
				19 Zu zahlen vom:		<table><tr><td>Absender</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Empfänger</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Absender					Empfänger				
									Absender									
Empfänger																		
Bez. S. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	Fracht													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)					Ermäßigung		-											
					Zwischensumme													
					Zuschläge													
					Nebengebühren													
					Sonstiges		+											
					Zu zahlende Gesamtsumme													
14 Rückerstattung																		
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari				20 Besondere Vereinbarungen														
22  Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH SK2020466734 Unterschrift und Stempel des Absenders				23  MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 21 6730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Gut empfangen, Datum am												
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender		Paletten-Empfänger												
				Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch								
				Euro-Palette														
				Gitterbox-Palette														
				Einfach-Palette														
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																		
27		Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift										
Kfz		PDMOQ16 PD701YJ																
Anhänger																		
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT								